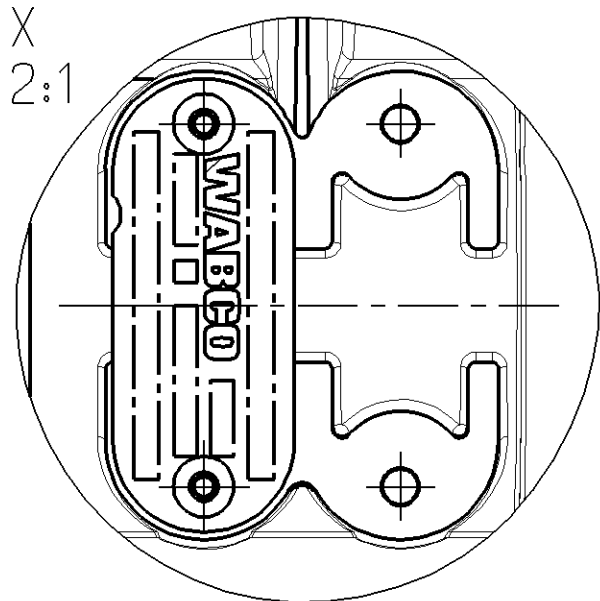


Non e' permesso consegnare o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa, la traduzione, la copia o l'uso in qualsiasi modo senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa, la traduzione, la copia o l'uso in qualsiasi modo senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa, la traduzione, la copia o l'uso in qualsiasi modo senza permesso scritto dalla WABCO.

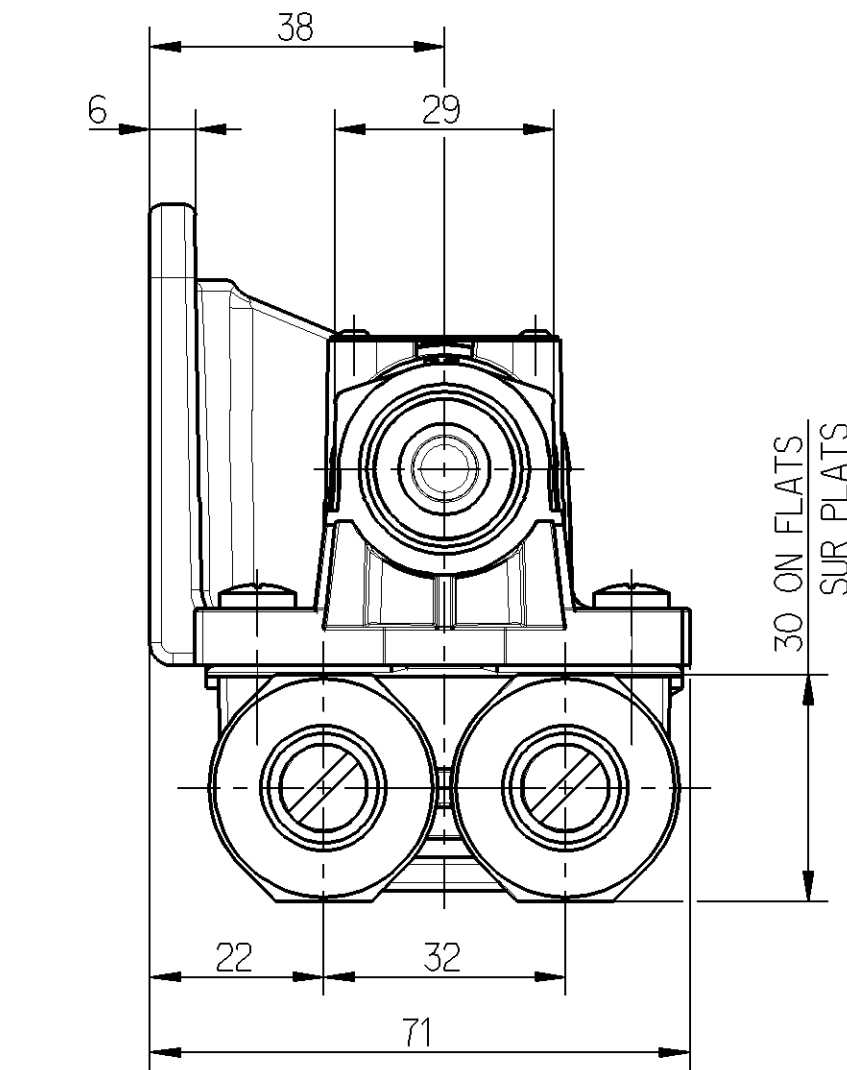
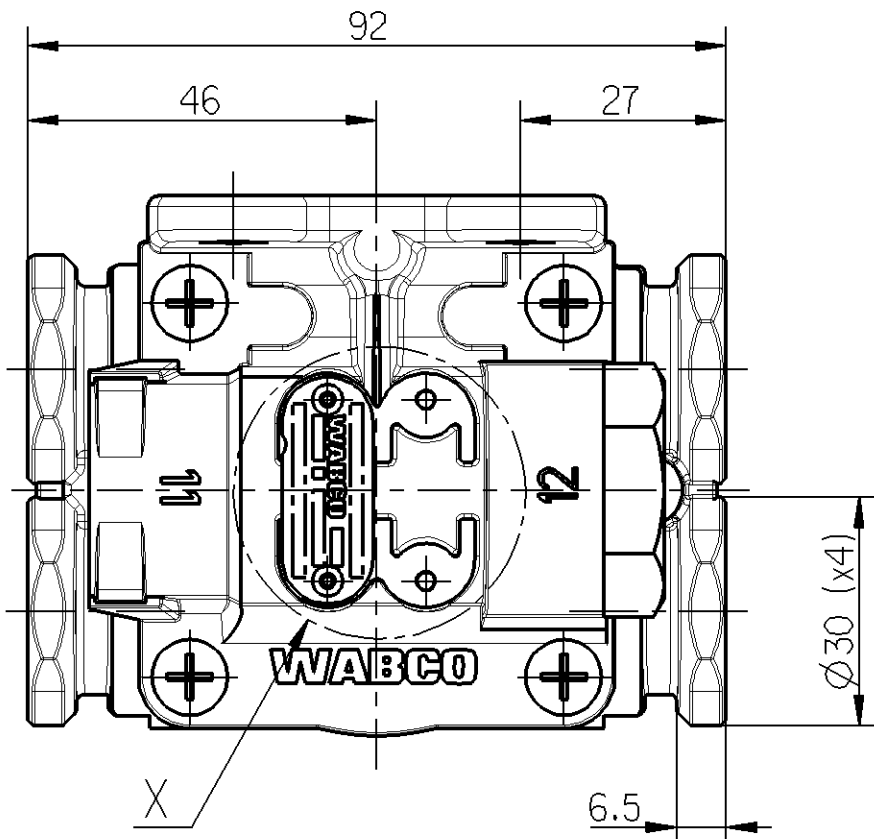
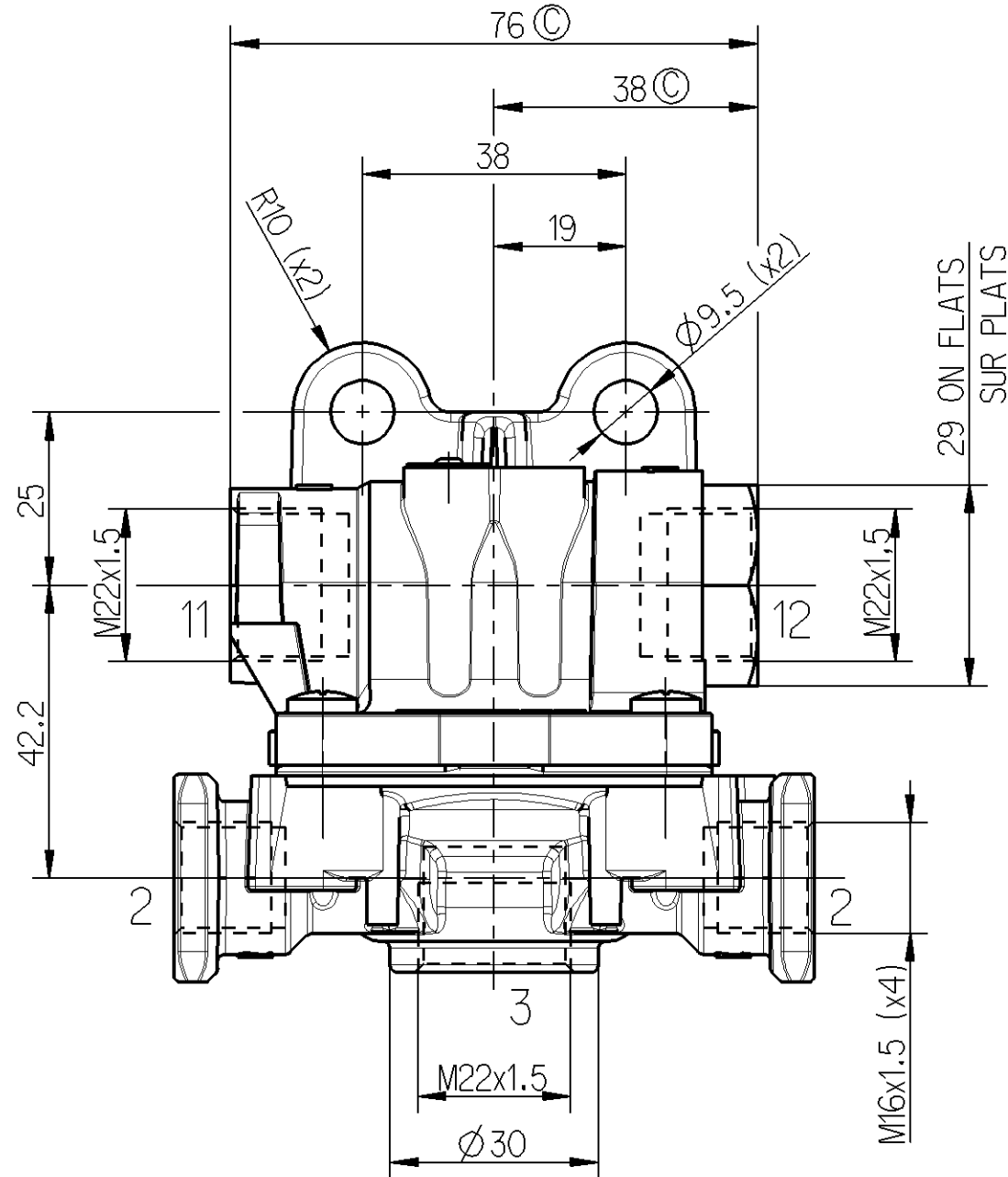
Tout communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets.

WABCO

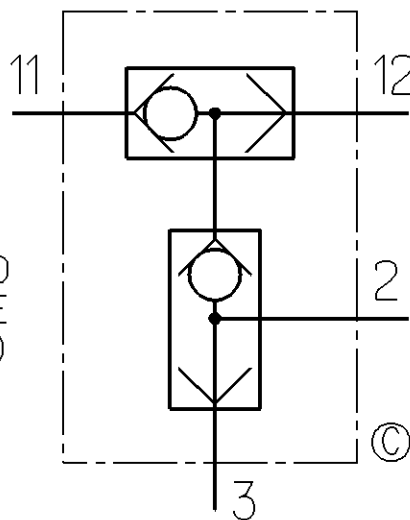
Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhaltes ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO AG ausdrücklich untersagt. Weitergabe sowie Verwertung und Mitteilung ihres Inhaltes ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO AG ausdrücklich untersagt. Alle Rechte hier den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



X
2:1



SYMBOL
SINNBILD
SYMBOLE
SIMBOLO



12876	4x	2007-07-18
095162	6x	2005-07-19
082089	2x	2003-02-03
DCN-No.	Rev.	Date

General Specification: JED-334-0						
Further Technical Data:						
Doc. Code:			Sheet:		To	
General Tolerances JED-261						
		Range of Nominal Dimensions (± mm)				
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	✕	
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	±3°
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0	
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5	
Tapped Holes acc. JED-152						
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						

SUPPLY PRESSURE VORRATSDRUCK PRESSION PNEUMATIQUE D'ALIMENTATION PRESSIONE PNEUMATICA DI ALIMENTAZIONE		12 bar MAX
CONTROL FLUID STEUERMEDIUM FLUIDE COMMANDE FLUIDO DI COMANDO		AIR LUFT AIR ARIA
THERMAL RANGE THERM.ANWENDUNGSBEREICH TEMPERATURE D'UTILISATION TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE		-40°C...+80°C
MARKING OF PORTS ANSCHLUSSKENNZEICHNUNG MARQUAGE DES ORIFICES MARCATURA DEGLI ORIFIZI		TORQUE FOR CONNECTIONS ANZUGSMOMENT FUER SCHRAUSTUTZEN COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI
11 12	SUPPLY VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	53 Nm MAX
2	DELIVERY AUSGESTEUERTE LUFT UTILISATION UTILIZZAZIONE	34 Nm MAX
3	AIR EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO	53 Nm MAX

WABCO			QUICK RELEASE VALVE SCHNELLLOESEVENTIL VALVE DE DESSERRAGE RAPIDE VALVOLA DI RILASCIO RAPIDO		
0.435 KG			973 500 051 0		
A 2			884 017 720 0		
100mm					